

## LA한국교육원, 한인 청소년 대상 2020 상반기 뿌리교육

LA한국교육원(원장 오승걸)이 한인청소년을 대상으로 한국인으로서 정체성을 확립하고 자긍심을 고취시키기 위해 2020년 상반기 뿌리교육을 실시한다.

개설된 프로그램은 한국어, 난타 모듬북, 한국 전통무용, 태권도, 한국 전통공예, 종이접기, 스토리텔링, 가야금, 해금, 서예, 바둑, K-POP 등 22개 강좌이다.

뿌리교육 강좌는 2월 1일(토)부터 5월 11일(수)까지 14주에 걸쳐 LA한국교육원에서 진행되며 한국어를 제외한 강좌는 토요일에 열린다. 토요일 프로그램은 한 학생이 2개까지만 신청할 수 있다.

등록 및 접수는 1월 7일부터 프로그램 시작 전까지 할 수 있다. 단 한국어반 지원 학생들은 사전 등록해야 한다. 신규등록 학생의 경우 Placement Test를 보고 강좌를 선택할 수 있으며 이를 위해서는 등록 다음날인 1월 8일부터 수업당일 전까지 LA한국교육원 직접 방문하여 Placement Test를 치뤄야 한다. 기 수강학생들은 별도의 Placement Test를 거치지 않고 교사의 판단에 따라 수강 레벨이 정해진다.

강좌는 만 5세 이상이어야 수강할 수 있다.

등록비는 각 강좌당 40달러이며 태권도, 한국 전통무용 수강자는 태권도복 15달러, 무용신발 15달러의 추가 비용을 지불해야 한다. 수강을 취소하는 경우 수강료는 수업 첫날까지만 환불된다.

자세한 내용은 LA한국교육원 홈페이지(kecla.org)에서 확인할 수 있다.

▶ 문의: (213) 386-3112-3113  
jinnyhpak@gmail.com

## 부에나파크시, 'Lovely Day Buena Park' 사진 경연대회

부에나파크시가 사진 경연대회를 연다.

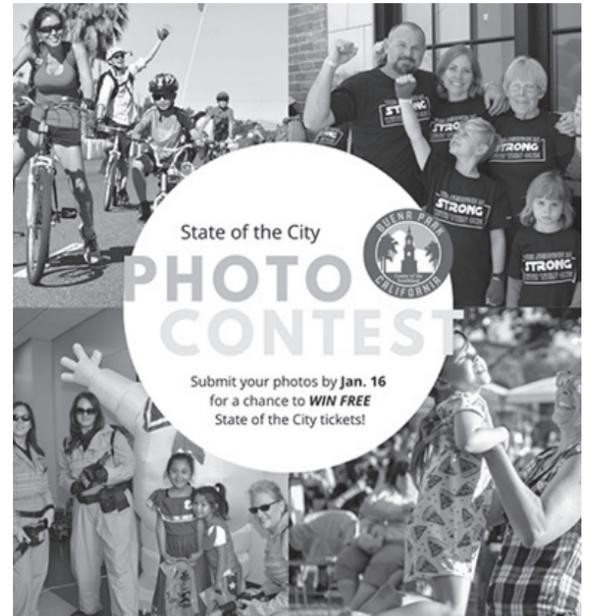
'Lovely Day Buena Park'이라는 주제로 열리는 이번 사진 경연대회는 부에나파크시를 배경으로 촬영한 사진으로 인물, 풍경 등 장르의 제한은 없다.

출품작은 부에나파크시 홈페이지 및 소셜미디어 계정에 사용하기에 적합한 내용을 담고 있어야 하며 비상업적으로 부에나파크시를 홍보하기 위한 콘텐츠로 사용될 수 있어야 한다. 저작권은 출품자에게 주어진다.

단 불법 드론 등 시의 지방 자치단체 규정에 위배되는 방식으로 촬영되었거나 혐오스러운 내용을 담고 있는 사진은 심사에서 제외된다.

사진은 이름과 전화번호와 함께 gvanstratten@buenapark.com로 오는 16일까지 이메일 전송하면 된다. 입상작은 1월 30일 발표된다.

자세한 내용은 부에나파크시 홈페이지(buenapark.com)의 메뉴바에서 Home>news>Buena Park Photo Contest순으로 들어가면 확인할 수 있다.



com)의 메뉴바에서 Home>news>Buena Park Photo Contest순으로 들어가면 확인할 수 있다.

## 이민국 등 관공서 제출용 '가족관계 영문증명서' 발급

여권정보와 연계한 가족관계 영문증명서 발급 제도가 지난달 27부터 시행되었다.

지난 30일 LA총영사관에 따르면 영문증명서는 기존 기본증명서, 가족관계 증명서, 혼인관계 증명서를 번역한 것이 아니고, 한국 밖에서 가장 수요가 많은 정보(본인, 부모, 배우자)를 하나의 증명서에 담은 새로운 증명서이다.

영문증명서에 나타나는 본인에 관한 필수 정보는 '성명, 성별, 출생연월일, 주민등록번호, 출생장소'이다. 또 부모에 관한 사항은 부모의 성명, 성별, 출생연월일, 주민등록번호이고, 배우자에 관한 정보는 기혼인 경우 현재 배우자의 성명, 성별, 출생연월일, 주민등록번호, 혼인일이다. 자녀의 정보는 나타나지 않는다.

따라서 영주권 또는 시민권 신청 시 이민국 등 미국 관공서 제출용 영문증명서에 나타나는 위의 기재 정보 외

에 본인의 이름 변경 사실이나 과거의 혼인·이혼 사실, 자녀에 관한 사항 등 상세 정보를 요구할 경우, 기존 방식대로 국문(한국어)으로 된 기본증명서(상세), 가족관계증명서(상세), 혼인관계증명서(상세)를 발급 받아 번역하여 공증한 뒤 제출하여야 한다.

영문증명서에 나타나는 성명은 원칙적으로 여권의 로마자 성명이고, 본인이 한국여권을 발급받은 사실이 있는 경우에 한하여 영문증명서를 발급받을 수 있으며, 본인의 가족관계등록부가 폐쇄된 경우에는 영문증명서 발급이 제한된다.

외국인인 부, 모 또는 배우자가 본인의 가족관계등록부에 등재되어 있는 경우, 영문증명서 최초 발급신청 시 해당 외국인의 여권을 가지고 관할 공관을 방문한 뒤 담당직원에게 제출하여 외국여권에 기재된 가족의 성명이 가족관계등록 전산시스템에 영문으로 입력되도록 하여야 영문증명서를 발급받을 수 있다.

## 밝은 미소, 건강한 치아

|                                      |                                  |                                 |
|--------------------------------------|----------------------------------|---------------------------------|
| Implant<br><del>\$1700</del> → \$999 | Implant<br>Free Consultation     | Exam<br>X-ray<br>Cleaning \$35  |
| Crown<br><del>\$500</del> → \$400    | 잇몸치료<br><del>\$600</del> → \$400 | 틀니<br><del>\$1200</del> → \$850 |



Dr. Seong Hoon Cho  
DDS

각종 보험  
메디케어(PPO) 환영

## KMC Dental Group

**Irvine**  
Tel: (949)253-8300  
2700 Alton Parkway #225  
Irvine, CA 92606

**L.A.**  
Tel: (323)660-2005  
3755 W. Beverly Blvd. #200  
Los Angeles, CA 90004

**Hacienda Heights**  
Tel: (626)333-3000  
16388 Colima Rd. #201  
Hacienda Heights, CA 91745